

Rapor Bölüm Başlığı: İklim ve Enerji

Rapor Başlığı: İklim, Demokrasi ve Teknoloji Alanında Transatlantik İlişkileri Yeniden Keşfetmek Rapor Yazar(lar)ı: Erik Brattberg

Tarafından yayınlandı: Carnegie Endowment for International Peace

(2020) Sabit URL: <https://www.jstor.org/stable/resrep27698.5>

JSTOR, akademisyenlerin, araştırmacıların ve öğrencilerin güvenilir bir dijital arşivdeki çok çeşitli içeriği keşfetmelerine, kullanmalarına ve geliştirmelerine yardımcı olan kar amacı gütmeyen bir hizmettir. Üretkenliği artırmak ve yeni akademik formları kolaylaştırmak için bilgi teknolojilerini ve araçlarını kullanıyoruz. JSTOR hakkında daha fazla bilgi için lütfen support@jstor.org adresiyle iletişime geçin.

JSTOR arşivini kullanmanız, <https://about.jstor.org/terms> adresinde bulunan Kullanım Hüküm ve Koşullarını kabul ettiğinizi gösterir.



JSTOR

Carnegie Endowment for International Peace, bu içeriği dijitalleştirmek, korumak ve erişimi genişletmek için JSTOR ile işbirliği yapmaktadır.

Transatlantik ilişkilerin yirmi birinci yüzyılda geçerliliğini koruyabilmesi için evrim geçirmesi gerekmektedir.

Transatlantik ilişkinin yirmi birinci yüzyılda geçerliliğini koruyabilmesi için evrim geçirmesi gerekmektedir. Bu çalışma, ABD ve AB'nin yeni Biden yönetiminin ilk yılında yukarıda sıralanan üç alanda atabileceği pratik adımlar; transatlantik işbirliği ve AB-ABD kurumsal bağlarının geliştirilmesi için daha iddialı, daha uzun vadeli hedefler; ve beklenen anlaşmazlıkların yapıcı bir şekilde nasıl yönetileceğine dair öneriler sunmaktadır.

İklim ve Enerji

Geçtiğimiz birkaç yıl boyunca, iklim ve enerji konularında transatlantik işbirliği, bazı kayda değer istisnalar dışında, genel olarak zayıftı.

AB, ülkeler arası iklim diplomasisindeki güçlü liderliği, iddialı emisyon azaltma hedefleri, yenilenebilir enerji kaynaklarına ve enerji verimliliğine yaptığı yatırımlar ve Emisyon Ticareti Programı gibi yenilikçi çözümleriyle iklim değişikliğiyle mücadelede uzun yıllara dayanan bir geçmişe sahiptir. Başkan Ursula von der Leyen yönetimindeki Avrupa Komisyonu iklim taahhütlerini bir kez daha teyit etmiştir. Önerilen Avrupa Yeşil Anlaşması ve yeni 2030 ve 2050 iklim hedeflerinin bir parçası olarak, AB'yi 2050 yılına kadar iklim açısından nötr hale getirmeyi amaçlıyor ve bu hedefi yasal olarak bağlayıcı hale getirecek bir [Avrupa İklim Yasası](#) önerdi. Koronavirüs pandemisinin ortasında ve bazı üye devletlerin şüpheciliğine rağmen, iklim eylemi AB politika yapımının merkezinde yer almaya devam etti. Temmuz 2020'de AB liderleri, önemli bir iklim parçası içeren devasa bir ekonomik politika paketi üzerinde anlaştı. Önümüzdeki yedi yıl boyunca AB bütçesinin [yüzde otuzu](#) yeşil dönüşüme yönelik yatırımlar için ayrıldı. Bu, birliğin yeni 750 milyar €'luk (890 milyar \$) pandemi [kurtarma fonunun](#) önemli bir kısmına ektir. Aralık 2020'de AB liderleri ve Avrupa Parlamentosu tarafından onaylanan nihai bütçe, karbon emisyonlarının 2030 yılına kadar 1990'ların seviyelerine kıyasla en az yüzde 55 oranında azaltılması hedefini yasalaştırıyor. AB'nin önümüzdeki dört yıl boyunca iklim gündemi, sürdürülebilirliği teşvik etmek ve kaynakların verimli kullanımını desteklemek için Avrupa ekonomisini yeniden kavramsallaştırma girişimleriyle şekillenecektir.

Amerika Birleşik Devletleri, Trump yönetiminin insan kaynaklı iklim değişikliğinin gerçekliğini reddeden ve çevre ile ekonomi arasında bir değiş tokuş algılayan yaklaşımını takiben çarpıcı bir şekilde farklı bir yol izledi. Trump iklim değişikliğine [şüpheyle dile](#) yaklaştığını defalarca [getirmiş iklim politikalarını geri](#) ve eski başkan Barack Obama döneminde uygulamaya konulan ve çevre düzenlemelerini, özellikle de karbon emisyonlarını azaltmayı amaçlayanları almıştır. Önce Amerika anlayışına uygun olarak

yaklaşımını benimseyen ABD, Kasım 2020'de, Trump'ın gelişmekte olan ekonomilere kıyasla sanayileşmiş ekonomilere adil olmayan bir yük getirdiğini söylediği [Paris İklim Anlaşması](#)'ndan ayrıldı. Trump ayrıca temiz enerjiyi geliştirmeye yönelik federal programlara yapılan [harcamaları azalttı](#) ve [Kaliforniyakarşı zorluklar](#) 'nın benzinle çalışan otomobillere yönelik ileriye dönük düzenlemelerine [yasal çıkardı](#).

Buna rağmen, Amerika Birleşik Devletleri son dört yılda [genel iklim emisyonlarını azaltma](#) konusunda, özellikle kömür enerjisini aşamalı olarak terk etmenin yanı sıra bazı eyaletlerin rüzgar ve güneş enerjisi kapasitesini artırması ve enerji verimliliği kazanımları elde etmesi sayesinde ilerleme kaydetmiştir. Sonuç olarak, bugün yerel enerji üretiminin yaklaşık yüzde 20'si yenilenebilir enerji kaynaklarından oluşuyor. Koronavirüs pandemisinin, yeşil enerji projeleri için federal teşvik fonları ve temiz enerji teknolojilerine yatırım yapmak için sermayeye daha ucuz erişimin bir sonucu olarak bu eğilimi yoğunlaştırması bekleniyor.

Dahası, federal hükümet birçok iklim çabasının altını oyarken, birçok eyalet ve şehir iklim değişikliğine karşı harekete geçmek için güçlerini birleştirdi. Trump'ın ABD'yi Paris İklim Anlaşması'ndan çekme niyetini açıklamasından kısa bir süre sonra, yirmi dört eyalet ve Porto Riko, iklim anlaşmasının hedeflerini ilerleten politikaları desteklemek ve uygulamak için [ABD İklim İttifakı'nı](#) kurdu. Bu eyaletler ABD nüfusunun yüzde 55'ini, ABD sera gazı emisyonlarının yüzde 40'ını ve 11,7 trilyon dolarlık bir ekonomiyi [temsil etmektedir](#). Son yıllardaki diğer önemli ulus-altı iklim girişimleri [arasında America's Pledge, We're Still In](#) yer ve [Climate Mayors](#) almaktadır. Bununla birlikte, federal bir iklim gündeminin ve koordineli eylemlerin eksikliği, eyalet ve yerel düzeyde elde edilebilecekleri açıkça sınırlandırmıştır.

Trump yönetimi sırasında ABD ve AB'nin farklı yaklaşımlarının bir sonucu olarak, enerji ve iklim konularında transatlantik işbirliği son dört yılda yetersiz kaldı. Ancak bazı kayda değer istisnalar da var. Örneğin, açık deniz rüzgârı gibi sürdürülebilirlikle ilgili düzenleyici konularda ABD İçişleri Bakanlığı ve AB arasında işbirliği devam etmiştir. ABD dışişleri ve enerji bakanları ile AB dışişleri ve güvenlik politikası yüksek temsilcisi ve enerji ve çevre komiserlerini bir araya getiren düzenli AB-ABD Enerji Konseyi en son [Temmuz 2018](#)'de toplanmış ve bu toplantıya ilk kez düzenlenen iş- birliği toplantısı eşlik etmiştir.

sıvılaştırılmış doğal gaz konulu iş dünyası zirvesi. Trump yönetimi, Üç Deniz Girişimi'nin bir parçası olarak Orta ve Doğu Avrupa'da enerji güvenliği konularında aktif olarak çalışmaktadır. Avrupa başkentleri ile ABD federal hükümeti arasındaki işbirliği eksikliğini kısmen de olsa telafi etmek üzere, ABD'nin [alt ulusal iklim girişimleri](#) ile bunların Avrupalı muadilleri arasında yeni işbirliği biçimleri de ortaya çıkmıştır.

Yaklaşan yönetim değişikliği ile birlikte, Biden'ın bu konularda çok daha aktif olması ve ABD ile AB arasında daha fazla potansiyel sinerji yaratması beklendiğinden, iklim ve enerji konusunda transatlantik işbirliğini geliştirmek için önemli bir fırsat var. İklim değişikliğini acil bir konu olarak nitelendirdi

*Transatlantik iklim
çabaları başlangıçta
mevcut
işbirliğine devam
etmelerinin
muhtemel olduğu
alanlara odaklanmak
veya
yeni pratikler elde etmek
kısa sonuç
verir.*

ve aşağıdakilerden oluşan [iddialı iklim gündemi](#) bir önerdi
Yenilenebilir enerjiyi artırmak, karbon emisyonlarını azaltmak ve
yeşil bir ekonomide yeni işler yaratmak için [önümüzdeki dört yıl](#)
içinde [2 trilyon dolarlık](#) yeşil teşvik harcaması. Ayrıca Biden, 2035
yılına kadar enerji sektörünün karbon nötr olması ve 2050 yılına
kadar tüm ABD ekonomisinin net sıfır sera gazı emisyonu hedefine
ulaşma ve aynı zamanda Trump'ın geri adımlarını tersine çevirme
sözü verdi. ABD'nin küresel iklim diplomasisi liderliğini, başlıca
çevreci ülkelerin liderlerini doğrudan bir araya bir [iklim zirvesi](#)
düzenlemek gibi çabalarla yeniden tesis etme sözü verdi.
ve John Kerry'yi iklim elçisi olarak atamıştır.

Öte yandan Biden, 2019'da Temsilciler Meclisi'nde Demokratlar tarafından önerilen [Yeşil Yeni
Anlaşma'yı başkan olarak destekleyip desteklemeyeceği konusunda davrandı](#)tutarsız . Dahası, Kongre'nin
rolü göz önüne alındığında, ABD'nin iklim ve enerji yaklaşımında toptan bir değişikliğe gitmesi pek
mümkün görünmüyor. Cumhuriyetçiler Senato'yu kontrol ederse, bu muhtemelen önerdiği yerel iklim
yatırımlarının çoğunun varışta ölü olacağı anlamına gelecektir. Yine de, daha sert çevresel, sosyal ve
yönetişim (ESG) standartlarının belirlenmesi gibi bağımsız düzenleyici kurumların harekete geçebileceği
bazı alanlarda Biden, Kongre olmadan harekete geçebilecek. Son olarak, Biden'ın [Buy American](#) iç
gündeminin bazı yönleri de transatlantik işbirliği için barikatlara yol açabilir ve yeni ABD yönetiminin
iklim ve enerji alanında vermeye istekli olacağı tavizleri azaltabilir.

İklim ve enerji konularında transatlantik işbirliği elzemdir. Alt bölgesel gruplar arasında son dört yılda
başlayan işbirliği devam edecek olsa da, Biden yönetiminin küresel iklim konularında ABD'nin
katılımını ve liderliğini geri getirmesi, ortak bir transatlantik stratejinin şekillendirilmesi ve ABD ile
AB'nin iklim değişikliğiyle mücadeleyle yönelik uluslararası çabalara öncülük etme şansını artıracaktır.
Bu çabalar başlangıçta mevcut işbirliğini devam ettirebilecekleri ya da kısa vadede yeni pratik sonuçlar
elde edebilecekleri alanlara odaklanmalıdır. İklim ve enerjinin Biden yönetimi sırasında transatlantik bir
yeniden için kilit konular olması muhtemel olsa da, bu alandaki ilişkilerinin yeniden değerlendirilmesi,
birlikte kaldırarak olarak kullanabilecekleri rekabet avantajlarının nerede olduğunu anlamak için gereklidir
(bkz. kutu 1).

Transatlantik İklim Gündemi için Öneriler

- **Daha iddialı küresel iklim hedeflerini birlikte şekillendirin:** Biden'ın Paris İklim Anlaşmasına yeniden katılma sözü vermesiyle, AB ve ABD'nin uluslararası iklim diplomasisinde birlikte çalışması için bolca fırsat var. Kasım 2021'de Glasgow'da yapılacak Birleşmiş Milletler İklim Değişikliği Konferansı (COP26) zirvesi öncesinde iddialı yeni emisyon hedeflerini müzakere ederken pozisyonlarını koordine etmeleri acil bir öncelik olmalıdır. Küresel toplumun iklim değişikliğiyle mücadele çabalarının önemli bir parçası olan ABD, Yeşil İklim Fonu'na yeniden katılmalı ve iklim finansmanı sağlama konusundaki sorumluluklarını yerine getirmelidir. Ayrıca, Washington'un Trump döneminde G7 ve G20 bağlamındaki iklim tartışmalarından uzaklaştığı göz önünde bulundurulduğunda, 2021 yılında Birleşik Krallık'ın ev sahipliğinde düzenlenecek G7 ve İtalya'nın ev sahipliğinde düzenlenecek G20 zirvelerinin her ikisinde de ortak bildiride iklim değişikliğiyle mücadele konusunda açık bir taahhüt yer almalıdır. Daha fazla AB-ABD iklim diplomasisi için bir başka fırsat da her yıl düzenlenen İklim Eylemi Bakanlar Toplantısı veya Temiz Enerji Bakanlar Toplantısının nasıl daha iyi kullanılabileceğidir.
- **Karbon sınırı ayarlama vergisine yönelik ortak bir yaklaşım benimseyin:** AB'nin, Avrupa Yeşil Anlaşması'nın bir parçası olarak ve iklim kaçağını önlemek için 2023 yılına kadar bir karbon sınır ayarlama vergisi uygulama fikri, Avrupa içinde ve dışında geniş kapsamlı etkilere sahip olabilir. ABD'nin tepkisi şu ana kadar [eleştirel](#) oldu, ancak Biden yönetimiyle birlikte bu gelişen konuda daha fazla transatlantik sinerji olabilir. Transatlantik ortaklar kendi aralarında anlaşabilir ve diğerlerini de "[karbonsuz ticaret bölgesine](#)karbon " dahil edebilirlerse, küresel ekonominin önemli bir kısmı düşük ekonomisini teşvik eden bu tür yeni ticaret kurallarına tabi hale gelebilir. Ancak, Kongre'nin destek verip vermeyeceği ve nihai karar mercii olan Dünya Ticaret Örgütü'nün nasıl tepki vereceği büyük ölçüde belirsizdir.
- **Çin ve Hindistan'ı ortaklaşa angaje edin:** İklim değişikliği konusunda küresel ilerleme ancak mevcut en büyük iki emitör olan Çin ve Hindistan'ın katılımıyla mümkün olabilir. Bu nedenle bu iki ülkeyi angaje etmek transatlantik ortaklar için kilit bir odak noktası olmalıdır. Biden, Trump'ın gündemden çıkardığı iklim konularında Çin'le yeniden temasa geçmeye ilgi duyduğunu ifade etti. Washington ve AB şimdi COP26 öncesinde üçlü bir iklim diyalogunun parçası olarak Çin'i ortaklaşa angaje etmelidir. Çin'in 2060 yılına kadar karbon-nötr bir ekonomi hedeflediğini kısa süre önce açıklamasıyla birlikte, ortak iklim eylemi için potansiyel mevcutken aynı zamanda [net kırmızı çizgiler belirlenmeli](#) ve yeni kömür santrallerine yatırım gibi konularda Pekin'i eleştirmekten kaçınılmamalıdır. Bununla bağlantılı bir konu da, yasal çerçevesinin küresel ticarete yönelik çevresel ve sosyal standartları daha iyi dikkate almasını sağlamak üzere Dünya Ticaret Örgütü'nde reform yapılması için bastırmak olacaktır. Son olarak, ABD ve AB, Kuşak ve Yol Girişiminin sürdürülebilir kalkınmayı desteklemesini sağlamak için Çin ile birlikte çalışmalıdır.

çevre standartlarına saygı duyan ve aynı zamanda yeni bir AB-ABD ortak bağlantı girişimi kapsamında üçüncü ülkelere daha yüksek standartlı alternatifler sunmaya istekli olan bağlantı.

- **ABD-AB Enerji Konseyi'nin daha iyi kullanılması:** AB-ABD Enerji Konseyi son yıllarda yeterince kullanılmayan önemli bir platformdur. Görevi enerji güvenliği konusunda işbirliğini güçlendirmek, verimli ve sürdürülebilir enerji kullanımını yaygınlaştırmak ve enerji verimli teknolojiler konusunda ortak araştırma ve geliştirmeyi harekete geçirmektir. Yeniden canlandırılmış bir ABD-AB Enerji Konseyi, önümüzdeki yıllar için daha iddialı bir çalışma gündemi oluşturmak üzere 2021 yılının başlarında toplanmalıdır. Üç çalışma grubunun çıktılarını gözden geçirebilir ve daha sık bir toplantı yapıp yapılmayacağına karar verebilir.
Alt kabine düzeyinde bir toplantı ABD ve AB'nin çıkarlarına daha iyi hizmet edecektir. Özellikle sıvılaştırılmış doğal gaz, açık deniz rüzgar enerjisi, batarya teknolojileri ve enerji sektöründe siber güvenlik gibi konular transatlantik diyalogun geliştirilmesine elverişlidir. Enerji Konseyi ayrıca Avrupa Yeşil Anlaşması'nı ve bunun sürdürülebilir ve yenilenebilir enerji konusunda genişletilmiş ABD-AB işbirliğine yönelik sonuçlarını ve fırsatlarını ele alabilir, temiz enerji endüstrisi ve ticaret ilişkisi oluşturabilir.
İki taraf ayrıca, daha fazla işletmeden işletmeye AB-ABD enerji diyalogları düzenlemek de dâhil olmak üzere, özel sektörün ortak enerji çalışmalarına nasıl daha etkin bir şekilde entegre edilebileceğini araştırmaya devam etmelidir.
- **Yeşil teknoloji ve yenilenebilir enerjiler için ortak standartların şekillendirilmesi.** AB ve Amerika Birleşik Devletleri, yeşil teknoloji ve yenilenebilir enerjiler konusunda ortak standartlar oluşturma çabalarını yoğunlaştırmalıdır. Bu bağlamda, tarım ve düşük karbonlu gübreler gibi alanlar yeni temiz enerji standartlarının belirlenmesine elverişlidir. AB ve Amerika Birleşik Devletleri ortak standartlar üzerinde anlaşmayı başarabilirse, bu durum transatlantik ekonominin büyüklüğü göz önüne alındığında küresel standart belirleyici olma fırsatını yaratabilir.
- **Yeşil dönüşüm alanında ortak yatırımlar.** Biden yönetimi, AB ve ABD arasında enerji teknolojisi konusundaki rekabetin ortadan kalkacağı anlamına da, yeşil dönüşüm konusunda transatlantik işbirliğini güçlendirme fırsatı vardır. Bu, ticari gelişim ve dağıtım alanı olarak açık deniz rüzgârına ve hidrojen enerjisine yatırım yapmayı da içerir. Daha güçlü ortak liderliğin mümkün olduğu diğer kilit konular arasında inşaat sektöründe verimlilik (bu da ekonomik iyileşmeye ve istihdam yaratılmasına yardımcı olabilir), metan emisyonları (AB, ABD'nin metan sızıntısına yönelik mevcut yaklaşımından endişe duysa da), enerji sektörünün dijitalleştirilmesi (şebeke koruması ve siber dahil) ve batarya teknolojileri yer almaktadır. Almanya Parlamentosu üyesi [Franziska Brantner](#)'in önerdiği gibi, Avrupa Komisyonu, belki de yeni bir [ABD-AB yı AB ABD Temiz Enerji Bankası'nın](#) bir parçası olarak, Transatlantik Yeşil Yeni Anlaşma'ı ileletmek için ve arasında hibe veren ortaklıkları mümkün kılacak ayrı bir finansman aracı kabul etmelidir. Bu, iklim değişikliği konusunda kamu bilincini ve iklim hedeflerini uyumlaştırmak ve en iyi uygulamaları paylaşmak için şehirler ve endüstriyel aktörler arasındaki işbirliğini arttırmak için finansman sağlayacaktır.

es. Bu, Atlantik'in her iki yakasındaki yeni yeşil gündemlerin korumacı olma ve yeni transatlantik gerilimlerin kaynağını oluşturma riskinin ele alınmasına yardımcı olabilir. AB ve Amerika Birleşik Devletleri ayrıca yeşil tahviller, sürdürülebilir finans koalisyonları ve gelişmekte olan ülkelere yeşil dönüşümlerinde yardımcı olmak için uluslararası kalkınma finans kurumları arasında işbirliği gibi sürdürülebilir finansmanı araştırmalıdır. Son olarak, madencilik sektöründe ÇSY standartlarının belirlenmesi, enerji depolama, yeşil finans, yeşil enerji patentleri, deniz taşımacılığı ve diğer potansiyel konular gibi finans sektöründe düzenleyici işbirliğini şekillendirmeye çalışmalıdırlar.

- **Tedarik zinciri konularında işbirliği yapın.** Atlantik'in her iki yakasında da kritik malzemelerin tedarikinde dışa bağımlılıkla ilgili endişeler giderek artıyor. Koronavirüs pandemisi, Çin'e olan kritik bağımlılıklarla ilgili endişeleri daha da arttırdı. AB ve ABD halihazırda yeni kritik maden güvenliği stratejilerini açıklamış ya da açıklamayı düşünmektedir. Bu, transatlantik işbirliğinin bir alanı olmalıdır. Mevcut eğilim tek başına hareket etmek yönündeyken, AB ve ABD bu konuyu Çin'e ilişkin bir transatlantik diyalog bağlamında tartışmalıdır. Bu bağlamda, AB'nin yeni Pil İttifakı ve Kritik Hammaddeler Eylem Planı ile ABD'nin Karbon Cevheri, Nadir Toprak ve Kritik Mineraller (CORE-CM) Girişimi gibi benzer girişimleri arasındaki sinerji araştırılabilir. AB ve ABD ayrıca Çin yapımı bazı yenilenebilir enerji çözümlerine ve kritik minerallere olan bağımlılığı azaltmaya yönelik yaklaşımlarını koordine etmeli ve yatırım güvenliği mekanizmalarını uyumlu hale getirmelidir.
- **Ulusaltı iklim işbirliğine devam edin:** ABD ve AB ulus-altı iklim girişimleri arasındaki işbirliği son yıllarda genişlemiştir. Bunların önemi, iklim gündeminde daha aktif olan bir Biden yönetimi sırasında da devam edecektir. ABD ve AB, ABD ve Avrupa şehirleri ve bölgeleri arasındaki iklim diplomasisi çabalarını güçlendirmek için (değişimleri kolaylaştırmak, en iyi uygulamaları paylaşmak ve yeni girişimleri ve ortaklıkları teşvik etmek gibi) ek teşvikler sağlamalı ve bu ağırları daha resmi politika süreçlerine dahil etmek için çalışmalıdır.

Küresel Demokrasi ve İnsan Hakları Desteği

Demokrasi ve insan haklarının küresel bağlamı son yıllarda daha karmaşık bir hal almıştır; tüm bölgelerde onlarca demokrasiyi etkileyen geniş çaplı bir "demokratik durgunluk", Çin ve Rusya'nın sınır ötesinde artan antidemokratik etkisi ve birçok ülkede yükselen liberalizm. Avrupa'da Macaristan, Polonya ve Türkiye gibi ülkelerde demokratik özgürlüklerin ve temel hukuk kurallarının gerilemesi söz konusudur. Aynı zamanda AB, şimdiye kadar karışık sonuçlar elde etmiş olsa da, küresel demokrasi ve insan haklarına destek konusunda profilini yükseltmeye çalışmıştır.